

Số: 111/2017/QĐST-DS

Năm Căn, ngày 26 tháng 12 năm 2017

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 18 tháng 12 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 194/2017/TLST-DS ngày 27 tháng 11 năm 2017.

**XÉT THẤY:**

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về thoả thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:**

- *Nguyên đơn*: Ngân hàng A;

Địa chỉ: Tòa nhà C, bán đảo K, phường H, quận H, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Trần Thái P, chức vụ: Phó Giám đốc Phòng giao dịch Ngân hàng Chính sách xã hội N.

- *Bị đơn*: Ông Mai V, sinh năm 1955 và bà Trịnh T, sinh năm 1959 (vợ ông V).

Cùng địa chỉ nơi cư trú: Ấp K, xã T, huyện N, tỉnh Cà Mau.

**2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

Vợ chồng ông Mai V và bà Trịnh T đồng ý liên đới chịu trách nhiệm thanh toán cho Ngân hàng A tổng số tiền nợ trong hợp đồng tín dụng là 50.952.994 đồng; trong đó: tiền nợ gốc là 29.000.000 đồng, tiền nợ lãi là 21.952.994 đồng.

Kể từ ngày 19/12/2017, vợ chồng ông Mai V và bà Trịnh T chậm thanh toán số tiền gốc nêu trên, thì vợ chồng ông V và bà T phải chịu thêm tiền lãi với

lãi suất quá hạn bằng 130% lãi suất trong hạn (lãi suất trong hạn là 0,7%/tháng được quy định trong 02 hợp đồng tín dụng đã ký với Ngân hàng A).

- Án phí dân sự sơ thẩm: Đương sự nộp 50% án phí có giá ngạch.

Ngày 18/12/2017, vợ chồng ông Mai V và bà Trịnh T có đơn xin miễn tiền án phí do ông V thuộc trường hợp Thương binh, người hoạt động kháng chiến bị nhiễm chất độc hóa học nên được miễn tiền án phí theo quy định pháp luật.

Phần Ngân hàng A được miễn nộp tiền tạm ứng án phí nên không đặc ra xem xét.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4.** Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành theo quy định tại các điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***

- Tòa án ND tỉnh Cà Mau;
- VKSND h. Năm Căn;
- Chi cục THADS h. Năm Căn;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**  
(Đã ký)

**Trần Hoàng Tuấn**